



## Projekte für die Zukunft

Baubeginn Quartiersgarage im Herbst

Neuer Bezirksbürgermeister

Foto: Eberhard Franken

WIR HABEN **BOCK** AUF

# ÖKO FLITZER.



**BOCK  
AUF  
BOCHUM!**

Wir haben Bock auf Bochum.  
Deshalb können unsere Kunden mit  
uns auf Elektromobilität umsteigen.

[stadtwerke-bochum.de](http://stadtwerke-bochum.de)

**STADTWERKE**  
BOCHUM



## Was Sie interessieren könnte...

- Quartiersgarage soll Mobilität verändern - Seite 4**
- Neuer Bezirksbürgermeister Dr. Dirk Meyer - Seite 6**
- 210. Harpener Dorffest - Seiten 13-20**
- ZESS auf dem Technologicampus - Seiten 22-23**
- Neue Unterflurcontainer in Laer - Seite 25**
- Mac Claymore trainieren für die Highland-Games - Seite 26**
- Stadt wertet Sportanlagen auf - Seite 27**

## Liebe Leserinnen und Leser,

Sommer, Urlaub, Sonnenschein und endlich wieder Feste feiern und Veranstaltungen besuchen. Es werden fast trotzig „After-Corona-Festivals“ organisiert oder ein „Wir feiern – nach Corona erst recht!“ ausgerufen. Selbst die Kirche feiert „Liturgien nach Corona“. Alles wieder normal, also? Nicht so ganz.

Ein „Nach Corona“ wird es kaum geben, das Virus wird wohl unser ständiger Begleiter werden – aber dennoch: Der Veranstaltungskalender hat wieder Fahrt aufgenommen. Auch bei uns in Bochum! Das Harpener Dorffest wird die Menschen vier Tage lang unterhalten, in Langendreer wird das Dorf „gerockt“, der Gerther Sommer steckt in den Vorbereitungen, das Zeltfestival Ruhr wartet vom 19. August bis zum 4. September am Kemnader See wieder mit einem Programm der Extraklasse, und auch mit dem Fußball geht es wieder los.

Der VfL hofft auf das „Wunder Teil 2“ und will erneut seinen Platz in der 1. Bundesliga behaupten – mit der Unterstützung der Fans in einem vollen Stadion ane Castroper.

Die Menschen haben große Sehnsucht danach, wieder unbeschwert zu feiern. Für all diejenigen, die das Risiko noch scheuen: Es muss ja nicht gleich das wilde Nachtleben und die Massenveranstaltung sein. Aber mit kleinen Schritten gegen die dauernde Krisenstimmung anzugehen, um nicht in eine dauerhafte Melancholie zu verfallen – das tut schon gut.

In diesem Sinne: Genießen Sie den restlichen Sommer!

**Andrea Schröder**  
Redakteurin



**Verlag: Ruhrtal-Verlag**  
Fortmannweg 5, 44805 Bochum  
Tel.: 0234/58744377  
info@hallobo.de, www.ruhrtal-verlag.de  
**Inhaber:**  
Björn Pinno

**Redaktion:**  
Björn Pinno, Andrea Schröder,  
Ingo Knosowski, Dietmar Nolte

**Anzeigenbearbeitung:**  
Ruhrtal-Verlag  
Tel.: 0234/58744377  
kontakt@ruhrtal-verlag.de

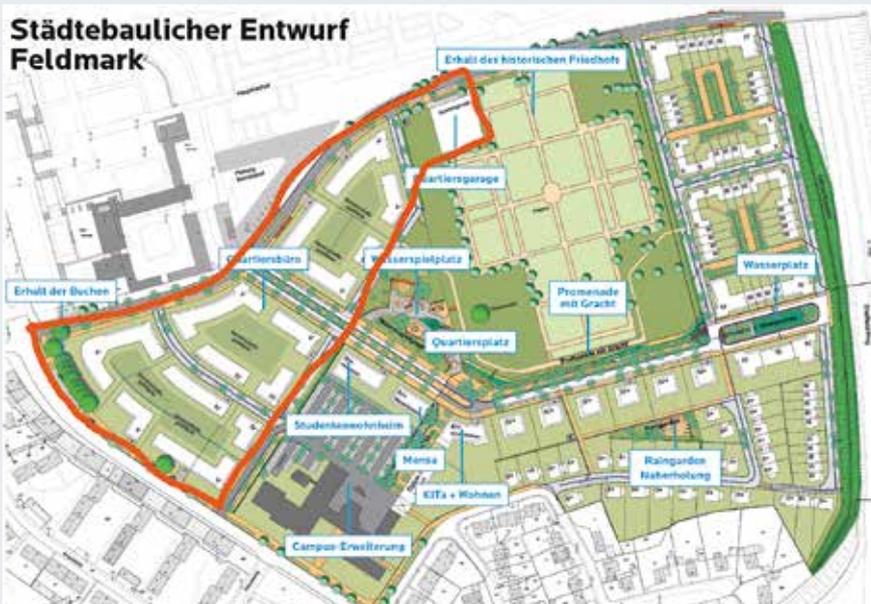
**Druck:** Stolzenberg Druck, 58636 Iserlohn  
**Grafik:** www.dahms-grafikdesign.de

**Verteilung:**  
Kostenlose Verteilung in Bochum-Ost

Druckfehler und Irrtümer im Magazin – auch in Anzeigen – sind möglich und können trotz sorgfältiger Kontrolle nicht immer ausgeschlossen werden. Sie stehen daher unter Vorbehalt.

**Das nächste Magazin hallobo**  
**erscheint am 30.09.2022**  
**Redaktions-/Anzeigenschluss: 16.09.2022**

## Städtebaulicher Entwurf Feldmark



Einzugsbereich Quartiersgarage

## Quartiersgarage soll Mobilität verändern

Der OSTPARK an der Grenze Laer/Altenbochum ist aktuell eines der größten Bauprojekte in ganz Bochum. Rund 1000 Wohnungen entstehen in den Quartieren Feldmark und Havkenscheider Höhe. Im Bereich Immanuel-Kant-Straße und Feldmark wachsen die ersten Häuser in den Himmel. Mit der Quartiersplanung wurde auch ein besonderes Verkehrskonzept mitgedacht: Das Herzstück der Mobilitätsplanung ist die Quartiersgarage. „Sie entsteht an der Straße Feldmark – schräg gegenüber der „Freiwilligen Feuerwehr Altenbochum“. Dort wird sich das Thema Parken im Quartier Feldmark konzentrieren“, erklärt Benjamin Gard vom Bochumer Amt für Stadtplanung und Wohnen.

### Baubeginn Quartiersgarage wohl im Herbst

Insgesamt werden in dem Parkhaus 185 Stellplätze entstehen, die ebenfalls für Elektrofahrzeuge geeignet sind. Für 137 Plätze wird die Installation eines Ladepunktes durch den jeweiligen Eigentümer ermöglicht, vorgesehen sind ebenfalls zwei 50 Kilovolt-Ladepunkte. Außerdem gibt es Carsharing-Angebote, 31 Besucherparkplätze und acht Plätze für Fahr- und Lastenräder. Die große Garage wird in Modulbauweise gebaut und kann bei Bedarf aufgestockt werden. Eine Fassadenbegrünung und eine extensive Dachbegrünung wirken sich positiv auf das Quartiersklima aus – dazu wird Strom durch eine Solaranlage erzeugt. Ebenfalls in die Quartiersgarage integriert werden soll eine Mobilstation der Bogestra mit Leihrädern und Leihlastenrädern.

### Weniger Verkehr im Quartier

Das Prinzip der Quartiersgarage hilft dabei, Parkplätze direkt vor der Haustür einzusparen, um zugeparkte Straßenzüge und die Parkplatzsuche zu reduzieren. Die Folge: Weniger Autoverkehr im Quartier, mehr Verkehrssicherheit und weniger asphaltierte Flächen, die normalerweise für Parkplätze gebraucht werden. Die Straßen im Quartier Feldmark werden insgesamt verkehrsberuhigt gestaltet: „Wir wollen im Quartier Feldmark in erster Linie auf Fuß- und Radverkehr setzen. Deshalb ist auf den Straßen eine zulässige Höchstgeschwindigkeit von maximal 30 km/h vorgesehen“, erzählt Benjamin Gard. In der Quartiersgarage ist allerdings auch nur ein Teil der Parkplätze für das gesamte Quartier vorgesehen. Alle Einfamilienhäuser sowie Doppel- und Reihenhäuser haben ihren Stellplatz dann doch vor der Tür oder in einer Tiefgarage.



PGSJ  
PROJEKTENTWICKLUNG & BERATUNG

Hier soll die Quartiersgarage gebaut werden.

Kfz Schwarz  
Meisterbetrieb  
der Kfz-Innung

AUTOFIT

Kfz Schwarz -Inh. Klaus Schwarz · Geisental 4  
Gewerbepark Harpener Feld hinter dem Kaufpark/Rewe  
44805 Bochum-Harpen · Tel.: 0234-58 400 95

Mehrmarken-Werkstatt

VfL - wir halten zu euch!

## Kunstaussstellung „Magie der Farben“ im Knappschaftskrankenhaus

„Ich liebe Farben, sie geben Energie und Freude“, sagt die Bochumer Künstlerin Petra Bock. Und dieses Lebensmotto spiegeln auch ihre Bilder in jeder Faser der Leinwand wieder: Sie sind leuchtend bunt, versprühen eine vitale Aura und wirken fröhlich, frei und ungezähmt. Zu sehen sind die abstrakten Exponate unter dem Titel „Magie der Farben“ bis Mitte September im Universitätsklinikum Knappschaftskrankenhaus Bochum, im Gang zur Cafeteria.

Ihre Leidenschaft zur Malerei hat die 63-Jährige schon früh während ihrer Ausbildung zur Schauerbegeisterin entdeckt. So richtig losgelegt hat sie aber erst 2017 mit ihrem künstlerischen Schaffen. Seitdem probiert sie begeistert immer wieder neue Techniken aus und kombiniert diese – autodidaktisch und ganz unkonventionell. Sie verwendet unterschiedlichste Materialien wie Tinte, Kohle, Kreide, Sand, Acryl, Lack und Glitzer. Auch Hilfsmittel wie Spachtel, Brenner und Alkohol kommen bei ihr zum Einsatz, wenn sie besondere Effekte wie Bewegung, Verläufe, Zellen oder weich fließende Pastellfarben erreichen will. „Ich lege mich ungern auf eine Sache fest und suche gern neue Inspirationen“, sagt Petra Bock und kam so auch zur sogenannten Pouring-Technik, mit der sie auch Schallplatten in stylische Wanduhren verwandelt.



Ausdrucksstarke Farben kennzeichnen die Werke von Petra Bock.  
Foto: UK Knappschaftskrankenhaus Bochum

Bei der Acryl-Fließtechnik handelt es sich um einen sehr experimentellen Stil, bei dem nicht mit einem Pinsel gearbeitet wird, sondern die Farben direkt auf die Leinwand gegossen werden. Eines haben all ihre Bilder gemein: die ausdrucksstarken Farben. „Weiß ist für mich nur eine Untergrundfarbe. Ich liebe Blau, Orange und Grün“, sagt sie und fügt hinzu: „Ich mag es, wenn sich ein Bild von der Wand abhebt und man es nicht übersehen kann“.

**Ab sofort**

**Wir suchen:**

Metzger, Fleischer, Fachverkäufer  
Fleisch/Wurst/Käse/Fisch (m/w/d).

Bewerbungen an EDEKA Driller Bochum Castropstr. 202 44791 Bochum  
oder an [bewerbung-langendreer@edeka-driller.de](mailto:bewerbung-langendreer@edeka-driller.de)

# Rock im Dorf

Das wird ein rockiges Heimspiel und das Dorf wird – im übertragenen Sinn – brennen, wenn Jo Hartmann am 6. August auf der Bühne an der Alten Bahnhofstraße, Ecke In der Helle, die Verstärker aufdreht: der beliebte Lokalmatador, der in Werne aufwuchs und die Franz-Dinnendahl-Schule besuchte, hat für das Dorffest zugesagt.



„Endlich“, jubeln bereits Freunde auf Facebook und signalisieren, dass es nach zwei Jahren Pause wirklich Zeit wird für eine Freiluft-Zusammenkunft aller Feierwilligen in Langendreer und Umgebung. Fast 40 Aussteller waren 2019 dabei, bei der letzten Ausgabe des 2014 – gewissermaßen als Kontrastprogramm zur Straßenbahnbaustelle und als „Stimmungsaufheller“ - gestarteten Dorffestes. Am letzten Ferienwochenende rechnen die Veranstalter in der Zeit von 12 bis 19 Uhr wieder mit einer sehr guten Beteiligung – so, wie man sie auch vom traditionellen Weihnachtsmarkt an gleicher Stelle kennt.



Text und Fotos: Eberhard Franken



**HAUSÄRZTE AM KNAPPSCHAFTSKRANKENHAUS BOCHUM**

**E. DÜZENLI & DR. L. RAMACHANDRAMOORTHY**  
– Fachärzte für Innere Medizin –



**Erdogan Düzenli**  
Facharzt für Innere Medizin



**Dr.med. Lavern Ramachandramoorthy**  
Facharzt für Innere Medizin

**Bleiben Sie gesund!**  
Wir unterstützen Sie dabei mit  
sorgsamer Diagnose und Behandlung.  
Gemeinsam mit Ihnen gehen wir  
den richtigen Weg in ein  
angenehmeres Leben.

An folgenden Terminen sind wir  
dienstags bis 19 Uhr für Sie da:  
**16.8. – 23.8. – 30.8. – 20.9. – 27.9. – 18.10. – 25.10.**

## Öffnungszeiten unserer Hausarztpraxis

Montag bis Freitag 8-12 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag 14-17 Uhr

Vereinbaren Sie einen Online-Termin

oder rufen uns vorab an.

Hausärzte am Knappschaftskrankenhaus Bochum  
in der Schornau 25a | 44892 Bochum

Tel.: +49 (0) 234 89 06 65-81 /-82

Fax: +49 (0) 234 89 06 65 83

info@hausarzt-bo.de | www.hausarzt-bo.de

Sie finden uns im gelben Gebäude, HAUS D, EBENE -1.





Seine erste Sitzung leitete der frisch gewählte neue Bezirksbürgermeister Dr. Dirk Meyer in der Willy-Brandt-Schule. Vorgängerin Andrea Busche (li.) gratulierte ebenso wie Ex-Landtagspräsidentin Carina Gödecke.

## Dirk Meyer: authentisch, offen und gesprächsbereit

„Primus inter pares“ will er sein, Erster unter Gleichen. So hat er das am 22. Juni formuliert, als er in der Aula der Willy-Brandt-Schule zum Bezirksbürgermeister des Bochumer Ostens gewählt wurde. Vor der Wahl, die er erwartungsgemäß mit 14 von 15 möglichen Stimmen für sich entschied, war Dr. Dirk Meyer sichtlich nervös gewesen. Dies allerdings völlig grundlos, weil sich schon im Vorfeld SPD, Grüne, CDU, FDP und die Linke auf den Kandidaten Meyer geeinigt und ihn vorgeschlagen hatten.

Vorgängerin Andrea Busche, die ja in den Landtag gewählt wurde, gratulierte ebenso wie Ex-Landtagspräsidentin Carina Gödecke und alle anderen Parlamentarier. Meyer dankte für die Glückwünsche und dankte auch Busche für ihr großes Engagement in ihrer Amtszeit. „Die Fußabdrücke, die Andrea hinterlassen hat“, lobte er, „sind riesengroß.“ Er werde sie nicht in der gleichen Weise ausfüllen können. „Dafür sind wir zu unterschiedlich.“ Er müsse sich sowie erst noch hineinfinden in seine neue Rolle.

Es brach an diesem 22. Juni eine neue Zeit an: die Zeit nach 38 Jahren Busche. Seit 2014 stand die frisch gewählte Landtagsabgeordnete an der Spitze des Bezirks Ost. Davor war ihr leider viel zu früh verstorbener Vater Norbert Busche fast 30 Jahre in dieser Position tätig. Oft hatte sie schon damals – wie jetzt bei der Wahl ihres Nachfolgers – Sitzungen aus dem Zuschauerraum verfolgt. Im Zivilleben arbeitet der „Neue“ an der Ruhr-Uni an der Fakultät

für Physik und Astronomie, macht Studienberatung und ist Leiter der physikalischen Laborpraktika. Dass Schule und Bildung dem zweifachen Vater am Herzen liegen ist klar, aber auch die Umwelt, vor allem aber die Menschen sind ihm wichtig. Er ist seit zehn Jahren in der Bezirkspolitik aktiv und genau so lange Vorsitzender der SPD-Fraktion. Diese Nachfolge hat Dr. Beate Scheffler übernommen. Für die scheidende Andrea Busche rückte Vince Schlinkmann nach.



Dirk Meyer bei seiner ersten Bürgersprechstunde auf den Stadt-Terrassen Laer.

Schon seit seiner Jugend war Meyer im Übrigen politisch interessiert und später auch aktiv – und arbeitete im SPD-Stadtbezirksvorstand mit. Auf der Internetseite des Stadtbezirks wurde er 2011 zitiert: „Parteiarbeit an der Basis macht einfach Spaß. ... Wir als SPD sind wieder auf dem richtigen Weg, Wahlen zu gewinnen. Es bleibt aber wichtig, dass wir zu den Menschen kommen und ihnen zeigen, dass wir bei ihnen sind. Wir müssen authentisch sein.“ Nahe bei

den Menschen, offen, jederzeit gesprächsbereit, immer authentisch – genau das ist Dirk Meyer ganz gewiss. In diese Rolle muss er sich nicht hineinfinden. Und da passt im Übrigen sein Fußabdruck genau in den von Andrea Busche.

Text und Fotos: Eberhard Franken



Willkommen zuhause

Wohnungen für Generationen

Raum fürs Leben **VBW**

[www.vbw-bochum.de](http://www.vbw-bochum.de)

# Neues Team, neues Glück



Der VfL hat den ukrainischen Nationalspieler Ivan Ordets für ein Jahr unter Vertrag genommen.



Saidy Janko, Nationalspieler Gambias, wechselt auf Leihbasis vom spanischen Erstliga-Aufsteiger Real Valladolid zum VfL. Fotos (2): VfL Bochum

## Der VfL Bochum musste sich in der Vorbereitung erst einmal finden

Die zweite Saison nach dem Aufstieg ist immer die schwerste – 5 Euro ins Phrasenschwein – aber die alte Binsenweisheit des Fußballs trifft hoffentlich nicht auf den VfL Bochum zu. Die Vorzeichen dafür sind allerdings da. Die erste Saison nach dem Wiederaufstieg lief besser als erwartet, das weckte Begehrlichkeiten bei anderen Vereinen. Mit Bella-Kotchap und Leitsch verließen die beiden etatmäßigen Innenverteidiger den VfL, Pantovic, Garant für spektakuläre und wichtige Tore, ging ebenfalls – und Tor-schützenkönig Polter heuerte ausgerechnet bei Schalke 04 an. So traurig das auch ist, so ist das Geschäft. Der VfL Bochum hat gutes Geld für seine beiden Verteidiger-Talente bekommen. Das wurde und wird in die Mannschaft reinvestiert.

Viele Neue bringen aber zunächst einmal auch viel „Durchein-ander“. Eine neue Mannschaft muss sich erst einmal finden, auf und neben dem Platz. Viel Arbeit gab und gibt es da für Trainer Thomas Reis, zu Hause in Bochum und im Trainingslager in Südtirol. In der Vorbereitung musste man sich beim Zweitligisten Paderborn geschlagen geben. Im norditalienischen Trainingslager ging es dann allerdings allmählich bergauf. Spezia Calcio und US Lecce wurden knapp geschlagen – auch wenn Thomas Reis immer wieder darauf hinwies, dass Pressing, Defensivverhalten und Raumaufteilung noch nicht wirklich stimmten. Gerade im Mittelfeld fehlte es noch an der nötigen Abstimmung zwischen Mittelfeldmotor und Kapitän Losilla und seinen neuen Teamkollegen.

Publikumsliebling Kevin Stöger kehrte zurück an die Castroper Straße, Mittelfeldmann Philipp Förster wurde geholt, der Vertrag mit Stammkraft Cristian Gamboa konnte verlängert werden, auch Osei-Tutu ist „Wiederholungstäter“ beim VfL. Aufgrund einer Sonderregelung konnte der ukrainische Nationalverteidiger Ivan Ordets verpflichtet werden. Der kam von Dynamo Moskau – und wir sollten alles Verständnis dafür aufbringen, dass der Mann dort nicht mehr spielen will.

„So eine Vorbereitung hatte ich bisher noch nie“, stöhnte Reis denn auch schon mal, gerade auch, weil er die Mannschaft nur tröpfchenweise vereinen konnte. Aber er wäre nicht er selbst, wenn er nicht Lösungen und Handreichungen für seine Spieler und sein Coaching finden würde. Wenn es an diesem Wochenende mit der Bundesliga losgeht, wird der VfL eine konkurrenzfähige Mannschaft auf dem Platz haben.

**2022**

**1952**

Unsere Stärken als Familienunternehmen:

**KOMPETENZ • KONTINUITÄT  
KUNDENNÄHE**

Autohaus **Frohn**

Dieselstr. 2 44805 Bochum  
Tel.: +49 234 / 85751  
[www.auto-frohn.de](http://www.auto-frohn.de)



Srinivasan Gopalan, Vorstandsmitglied der Deutschen Telekom AG. Foto: Telekom

## Als der VfL Bochum Weltstatus hatte – in Indien

Für einen Schmunzler sorgte unlängst Srinivasan Gopalan. Kennen Sie nicht? Der gebürtige Inder ist Vorstandsmitglied der Deutschen Telekom AG und Sprecher der Geschäftsführung der Telekom Deutschland GmbH. Ein hohes Tier also.

Gopalan erzählte bei einem Besuch in Bochum zur Verkündung einer Kooperation mit der Stadt, dass er Bochum schon sehr lange kennt. Als Jugendlicher nämlich hatte der heutige Wirtschaftskapitän den VfL Bochum erlebt – in Indien, in den achtziger Jahren. Bei einem Testspiel gegen die indische Nationalmannschaft siegte damals der VfL. Das hatte den Jungen stark beeindruckt: „Ich dachte, der VfL Bochum sei ein weltbekannter Verein, eine der besten Mannschaften der Welt.“

Stimmte nicht so ganz, aber bis nach Indien war der Ruf der damaligen „Grauen Maus der Bundesliga“, die ehemals noch als unabsteigbar galt, offensichtlich nicht vorgedrungen. Die Wahrheit hinter der Anekdote: Der VfL Bochum spielte Mitte der Achtziger Jahre tatsächlich in Indien. Die Reise mit drei Testspielen hatte ein indischer Stahlkonzern organisiert (Bochum und Stahl, da war doch was...), im Mittelfeld kickte noch Rekordspieler Ata Lameck, im Tor stand Ralf Zumdick.

Die Zuschauerzahlen hatten damals allerdings Welt-Niveau. Das Spiel gegen die indische Nationalmannschaft in Kalkutta sahen 120.000 Zuschauer im Stadion. Da kann man als junger Mensch auch schon mal beeindruckt sein. Auch wenn man heute Telekom-Chef ist.

Praxis für Physiotherapie  
**Michael Schumann**

Sportlich Vital  
Gesund durch  
Funktionelles Krafttraining  
Kursstart am 10.08.2022  
Kursgebühr 140 €uro

Michael Schumann  
Josef-Baumann-Str. 45, 44805 Bochum  
Telefon 0234 / 863302, Fax 0234 / 866343  
Email anmeldung@schumann-bochum.de  
Internet http: //www.schumann-bochum.de

AUSGEZEICHNET FÜR  
MEISTERSTÜCKE  
2023  
QUALITÄT & REGIONALE VERFAHRE

Direktverkauf:  
dienstags und freitags  
zwischen 8 und 16 Uhr

**Thiers**

# Spiel, Spaß und Erholung – mitten in Werne



Links: Eine neugemalte Verkehrsschule auf dem Schulhof hilft Kindern, spielerisch die Verkehrsregeln zu lernen.

Unten: Am Tag der Städtebauförderung fand das Eröffnungsfest für den Werner Park und den benachbarten Schulhof statt - inklusive Ballonfahrt am Kran. Quelle: Stadtteilbüro WLAB

Einen besonders guten Überblick über den neugestalteten Schulhof der Amtmann-Kreyenfeld-Schule und den angrenzenden, runderneuterten Werner Park hatten die Besucherinnen und Besucher des Eröffnungsfestes am 14. Mai – dem Tag der Städtebauförderung – aus einem Ballonkorb. Ein Ballonkran hob die Menschen über 50 Meter in die Luft. Und wieviel Neues zu entdecken war, beeindruckte alle Anwesenden.

Spielen, bewegen oder einfach nur erholen – der frisch sanierte Werner Park fasst zahlreiche Angebote im Herzen Wernes zusammen. Baulich gehören dazu die neue Verbindung zwischen den Parkteilen, der neue Spielplatz und viele Detailverbesserungen. „Wir haben die Wege auf Vordermann gebracht, den Teich mit einem Holzsteg versehen, eine Calisthenics-Anlage für das Austoben und Fitnesstraining eingebaut und einen neuen Spielplatz errichtet“, fasst Christoph Schedler vom Stadtteilmanagement Werne – Langendreer-Alter Bahnhof die Highlights zusammen.

Ebenso tolle Angebote wie der Park bietet der neue Schulhof der Amtmann-Kreyenfeld-Schule: Neue Spielgeräte wie Balltrichter oder Tischtennis, bunte Malereien und eine neugemalte Verkehrsschule auf dem Schulhofboden regen zum Spielen, Lernen und Auspowern in den Pausen an. Zudem sorgen Tribünenstufen im Übergang zum benachbarten Park für genug Platz für Schulstunden, Veranstaltungen oder einfach nur zum Quatschen unter freiem Himmel.

„Wir sind nicht mehr nur eine Grundschule neben dem Werner Park, sondern nun regelrecht mittendrin. Zusammen mit den



neuen Spielangeboten haben die Kinder schon jetzt viel Freude am Lernen und einen wunderbaren Ausgleich in den Pausen“, freut sich die Schulleiterin Annegret Hesterberg de Hernandez über das Umbauergebnis. In den Stunden nach der Schule und den OGS-Zeiten steht der Schulhof allen Kindern in Werne als zusätzlicher Spielplatz offen. Und der Werner Park lädt natürlich ganztätig zu Spiel, Spaß und Erholung mitten in Werne ein.

#### Kontakt:

Stadtteilmanagement WLAB,  
Werner Hellweg 499, 44894 Bochum  
0234 / 2970550  
stadtteilbuero@bo-wlab.de, www.bo-wlab.de

**Die Erneuerung des Werner Parks sowie des Schulhofs der Amtmann-Kreyenfeld-Schule wurde im Rahmen der Sozialen Stadt Werne – Langendreer-Alter Bahnhof gefördert mit Mitteln der Europäischen Union, des Bundes, des Landes NRW und der Stadt Bochum.**

# Laer'sche Geschichte wird lebendig



Musikalisch begleitet, nahm René Frauenkron seine Zuhörerinnen und Zuhörer mit auf eine Reise ins Laer der 1970er. Quelle: Stadtteilbüro Laer/Mark 51°7

„Ich war elf Lenze jung und meine Kumpels waren damals Andy, Bomber und Hase“, mit diesen Worten nahm am 8. Juli René Frauenkron, aufgewachsen in den 1970ern in Laer, auf der ersten Veranstaltung der „Laer'schen Geschichte(n)“ Zuhörerinnen und Zuhörer mit in seine Kindheit. Auch einige anwesende Gäste aus dem Stadtteil brachten immer wieder kleinere Geschichten und Anekdoten aus der Vergangenheit mit ein. „Laer ist ein Stadtteil im Wandel. Das war er eigentlich schon immer. Und die Erinnerungen an früher möchten wir aufgreifen, um bewusst zu machen, was Laer heute ausmacht“, sagt Micha Fedrowitz vom Stadtteilmanagement Laer/Mark 51°7.

Das Thema „Laer im Wandel der Zeit“ spielt auch bei einer von zwei Skulpturen eine Rolle, die im Zuge der Umgestaltung auf dem Schulhof der Grundschule aufgestellt werden. Auf drehbaren Würfeln sollen dort alte Foto-Aufnahmen, Zeichnungen,

Leben der Laer'schen berichtet. Entsprechende Fotos oder Texte können bis zum 31. August per Mail oder Post an das Stadtteilbüro gesendet oder persönlich abgegeben werden. Die gesammelten Erinnerungen werden dann, passend zusammengestellt, auf die Seiten der Würfel gedruckt.

#### Kontakt:

Stadtteilmanagement Laer/Mark 51°7  
Am Kreuzacker 2, 44803 Bochum  
0234 / 798117-13  
info@stadtteil-laer.de, www.stadtteil-laer.de

Die Stadt Bochum, das Land NRW und der Bund fördern die Projekte und Maßnahmen im Rahmen des Stadtumbaus Laer/Mark 51°7.

Im Rahmen des Projektes „Wandelbar! Die Alte Wittener Straße auf dem Weg zur neuen Gestalt“ gibt es am 22. und 23. August einen Hochseilgarten vor der ehemaligen Fronleichnamskirche. Am Mittwoch, 24. August, ist die Straße für das „Spiel- und Familienfest“ der sozialen Akteurinnen und Akteure in Laer gesperrt. Und am internationalen „Parking Day“, 17. September, wird der Bereich auf den Parkplätzen vor dem Stadtteilbüro mit einer langen Tafel und kleinen Aktionen genutzt.



## Welche Vorstellungen et übbäall so an geben is

Ham Sie au manchmal so beklopte Wünsche? Also ich mein solche, von die man eigentlich weiß, dat sich dat nich erfüllen können werden wird, die man abba trotzdem so gaaaanz dolle hat. Und da happich festgestellt, dattich mit meine solche Wünsche gaaa nich alleine bin. Ich wünsch mich ja ma so manchet Mal, dat mein Willi nich mehr der Willi wärte, also dattich annen Abend inne Falle geh und morgens beien Aufwachen liecht dann irgendsoeinen Adorno neben mich, wie ma sagen Beispiel Richard Gere. Dat passiert natürlich nich, dat is mich schon klar, abba der Wunsch schleicht sich imma ma widda in meine Gedanken.

Wie schon gesacht, ich kenn viele Menschen, die ähnliche quasi unerfüllbare Wünsche an haben sind. Abba ich wärte niemals nich darauf gekommen, dat selbst die Finanzämter au solche Wünsche haben würden könnten. Bei so Zahlenmenschen denkt man doch nur an so luftgetrocknete Gesellinnen und Gesellen, misstrauisch bis inne Knochen. Abba so kamman sich irren. Als dat nemmich mitten Ukrainekrieg losgingte, sollten ja die gan-

zen Konten und privaten Vermögenswerte vonne russischen Olligarchen, von die et mehr als reichlich in Deutschland an geben is – also auch Immobilien etc., die die innen Ausland angeleht hatten – gemeldet, eingefroren bzw. konfisziert und sichergestellt werden. Dafür gabte und gibbet imma noch eine Meldepflicht, also sollten die ganzen Konten und Co. beie Finanzämter gemeldet werden. Aha!!

Getz beschweren sich abba die deutschen Finanzämter darübbä, dat sich bisher keina gemeldet hätte. Und dat meinen die innen Ernst. Hönnse ma, ich musste so lachen, dattich froh war, dattich Teenalady geklebt hatte, sonst wärte da wat schief gegangen. Wie kamann denn glauben, dat irgendswere, dem et imma nur darum gegangen is, seine Kohle möchlichst sicha zu verstecken, durch Strohmännas und Scheinfirmer, dat der getz auf eima aussen Gebüsch kommt und sacht: „Ja gut, wennet so is, dann melde ich euch getz ma alle meine Vermögenswerte, LIEBET Finanzamt.“

Also im Gegensatz dazu, is MEIN Wunsch doch direkt harmlos, odda?

**In diesen Sinne, bleiben se lustich und lieb füreinanda, schüss Ihre Walli**

Bis zu **40 €**  
**BEZIEHUNGS-**  
**BONUS**  
bis zum 31.12.2022\*

## Von der Sommerliebe zur festen Beziehung!

**Wir treffen uns nun bereits seit 3 Monaten regelmäßig.**  
Mit einem Abo-Ticket, das zu dir passt, erfahren wir nach dem 9-Euro-Ticket zusammen den Alltag. Kleine Geschenke erhalten die Liebe: Wenn du deinem neuen Abo treu bleibst, schenken wir dir ab September 10 € pro Monat bis Jahresende! Trau dich und mach den nächsten Schritt!  
**Dein Abo-Ticket – demnächst auch digital als „Mutti Abo“.**  
\*Gilt für alle neu abgeschlossenen Abos (Ticket1000, Ticket2000, BärenTicket) mit Startzeitraum Juni–Dezember 2022. Antragsteller\*innen dürfen in den drei Monaten vor ihrem Abo-Startmonat keine Abo-Kund\*innen mit einem der oben genannten Tickets bei der BOGESTRA gewesen sein.  
[bogestra.de](http://bogestra.de)

# Harpener Dorf**fest**

Vorfreude  
auf das 210.  
Harpener  
Dorffest

**BRANDSCHÄDEL**  
GmbH



**GARTENPLANUNG & LANDSCHAFTSBAU BOCHUM**

- Planung und Neugestaltung von Gärten
- Teichanlagen
- Gartenpflege, Baumpflege
- Dachbegrünung

Auf dem Anger 1a, 44805 Bochum  
Tel. 0234 / 23 20 96, Fax 0234 / 23 66 82

[www.brandschaedel.de](http://www.brandschaedel.de)



19.  
August  
16.00 Uhr  
Offizielle  
Eröffnung

## 210. Harpener Dorffest

19.–22. August  
Familientag am Montag

# Programm zum 210. Harpener Dorffest

Freitag, 19. August 2022 bis  
Montag, 22. August 2022

### Freitag, 19. August 2022 von 14:00 – 22:00 Uhr

**14:00 Uhr – 17.30 Uhr:** Musikalische Unterhaltung

*Bühne Lütkendorpweg*

**15:00 – 22:00 Uhr:** Im Gemeindehaus: Kaffee und Kekse ab 15.00 Uhr. Ab 17.00 Uhr Verkauf von Grillgut und Getränken auf dem Platz am Gemeindehaus.

*Ev. Kirchengemeinde Harpen - Kattenstraße*

**19:30 – 22:00 Uhr:** Live-Musik mit den Magic Cops

*Bühne Lütkendorpweg*

**19:00 Uhr:** Big Blast Company

*Ev. Kirchengemeinde Harpen - Kattenstraße*

### Samstag, 20. August 2022 von 14:00 – 22:00 Uhr

**14:00 Uhr – 16.30 Uhr:** Musikalische Unterhaltung

*Bühne Lütkendorpweg*

**15:00 – 22:00 Uhr:** Im Gemeindehaus: Kaffee, Kuchen und Waffeln ab 15.00 Uhr. Ab 17.00 Uhr Grillgut Zwiebelkuchen und Getränke auf dem Platz am Gemeindehaus. Ab 18.00 Uhr Live-Musik mit Doc-G.

*Ev. Kirchengemeinde Harpen - Kattenstraße*

**15:30 Uhr – 17.30 Uhr:** Musikalische Unterhaltung mit dem Hot Pott Sound Orchestra. Moderne Tanzmusik, Schlager & aktuelle Hits.

*Bühne Lütkendorpweg*

**16:00 – 18.00 Uhr:** Circus Schnick Schnack  
Zweistündiger Walkact: Akrobatik und Stelzenlauf des Circus Schnick Schnack.

*Dorffestgelände*

**19:30 – 22.00 Uhr:** Rock – Pop – Schlager – Oldies

*Bühne Lütkendorpweg*

**22:00 – 23:00 Uhr:** Musikalischer Abendgruß  
Fred Schüler singt zum Tagesausklang „Besinnliches und Fröhliches“ von Reinhard Mey – Hannes Wader und Konstantin Wecker.

*In der St. Vinzentiuskirche*



Fanfarezug des BSV Bochum-Harpen 1874 e. V.



Magic Cops - Schlager, Oldies, Party & Rocksongs



Big Blast Company - Hattingen - Jazz, Funk, Pop & Soul



Hot Pott Sound Orchestra.  
Moderne Tanzmusik & aktuelle Hits



Rock – Pop – Schlager – Oldies



Fred Schüler singt zum Tagesausklang



**Sonntag, 21. August 2022 von 11:00 – 22:00 Uhr**

**11:00 Uhr:** Ökumenischer Gottesdienst auf der Autoscooterfläche  
**Kattenstraße/Autoscooter**

**12:00 Uhr:** Frührschoppen an allen Bierständen und  
im/am Gemeindehaus Kattenstraße.

**12:15 – 22:00 Uhr:** Erbsensuppenverkauf ab 12:15. Im Anschluss  
Verkauf von Kaffee, Kuchen, Waffeln, Grillgut und Getränken im  
Gemeindsaal und/oder auf dem Platz am Gemeindehaus.

**Ev. Kirchengemeinde Harpen - Kattenstraße**

**13:30 Uhr – 14.30 Uhr:** Ruhrkadetten Bochum.  
Musikalische, maritime Reise über Helgoland, Bombay und Hawaii.

**Bühne Lütkendorpweg**

**15:00 Uhr – 16.00 Uhr:** Ev. Familienzentrum Kornharpen Aufführung  
der Kita-Kinder: Die kleine Raupe Nimmersatt und Mini Disco.

**Bühne Lütkendorpweg**

**Ab 16:00 Uhr:** Gemeinsames Singen mit Steffi Hirsch  
**Ev. Kirchengemeinde Harpen - Kattenstraße**

**16:00 – 18.00 Uhr:** Circus Schnick Schnack. Zweistündiger Walkact:  
Akrobatik und Stelzenlauf des Circus Schnick Schnack.

**Dorffestgelände**

**16:00 Uhr – 18.00 Uhr:** Little Johns Jazz Band  
Die Marching-Band überzeugt mit Happy Jazz und fröhlichem Dixieland-Stil.  
Evergreens und Schlager lassen das Publikum mitswingen.

**Dorffestgelände**

**Montag, 22. August 2022 von 14:00 – 22:00 Uhr**

**14:00 Uhr – 18.30 Uhr:** Musikalische Unterhaltung

**Bühne Lütkendorpweg**

**15:00 – 18:00 Uhr:** Im Gemeindehaus: Kaffee und Kekse ab 15.00 Uhr.  
Ab 17.00 Uhr Verkauf von Grillgut, Getränken und Zwiebelkuchen  
auf dem Platz am Gemeindehaus.

**Ev. Kirchengemeinde Harpen - Kattenstraße**

**Ab 18.00 Uhr:** Weinfest  
Mit Live-Musik vom Vinz Sound Project.

**Ev. Kirchengemeinde Harpen - Kattenstraße**

**19:00 – 22:00 Uhr:** Live-Musik mit Magic Touch  
Vom Glam Rock der 70er mit T. Rex, The Sweet, The Rubettes ....  
über The Bee Gees, AC/DC....die NDW der 80er, bis hin zu Udo Jürgens,  
Tina Turner & David Bowie.

**Bühne Lütkendorpweg**



**Ruhrkadetten Bochum**



**Little Johns Jazz Band**



**Live-Musik mit Magic Touch**

Programm- und Zeitangaben unter Vorbehalt.  
Programmänderungen sind möglich. Aktuelle Informationen unter  
[www.foerderverein-harpen.de](http://www.foerderverein-harpen.de)  
Wir bedanken uns für die Unterstützung zum  
210. Harpener Dorffest bei:





#### 4. Reihe, von links nach rechts

Niklas Honnete (Videoanalyst), Patrick Osterhage, Erhan Mašović, Philipp Förster, Philipp Hofmann, Tarsis Bonga, Silvère Ganvoula, Tim Oermann, Anthony Losilla, Vasileios Lampropoulos, Lucas Kern (Leitung Athletik)

#### 3. Reihe, von links nach rechts

Markus Eggers (Zeugwart), Andreas Pahl (Zeugwart), Konstantinos Stafylidis, Gerrit Holtmann, Mohammed Tolba, Saidy Janko, Simon Zoller, Jordi Osei-Tutu, Luis Hartwig (jetzt: SKN St. Pölten/AUT), Dr. Ghani Hilal (Arzt), Prof. Dr. Karl-Heinz Bauer (Leitung Medizinische Abteilung, Arzt)



**2. Reihe, von links nach rechts**

Markus Gellhaus (Co-Trainer), Thomas Reis (Cheftrainer), Jacek Góralski, Kevin Stöger, Takuma Asano, Christopher Antwi-Adjei, Cristian Gamboa, Danilo Soares, Frank Heinemann (Co-Trainer), Peter Greiber (Torwart-Trainer)

**1. Reihe, von links nach rechts**

Rexhep Kushutani (Leistungsdiagnostiker), Maik Liesbrock (Leitung Physiotherapie & Rehabilitation), Dennis Sarteh (Physiotherapeut), Michael Esser, Manuel Riemann, Paul Grave, Marius Kirmse (Reha- & Individualtrainer), Saša Živanović (Masseur, Physiotherapeut), Benedikt Oppenhäuser (Reha- & Präventionstrainer, Physiotherapeut)

Es fehlen: Moritz Römling, Ivan Ordets, Jannes Horn

# „Die Harpener lauern drauf!“



## Harpener Dorffest in den Startlöchern

Darauf ist auch die Stadt Bochum ein bisschen stolz: „In Harpen heißt es nicht Rummel oder Dorffest, sondern Rummel UND Dorffest. Der beliebte Mix aus Kirmes und Stadtteilfest hat eine lange Tradition. Am Freitag, 19. August, beginnt der Budenzauber, und geht bis zum Montag, 22. August. Rund 30 Fahr-, Spielgeschäfte und Imbissbuden sorgen täglich ab 14 Uhr für eine gut gefüllte Kirmeslandschaft. Die Aktionsfläche erstreckt sich – ausgehend von der St. Vincentius-Kirche über die Kattenstraße bis hin zum Lütkendorfweg“ – schreiben Stadt und Bochum Tourist Info in ihrer Eigenwerbung.

### Ein wenig Skepsis bleibt

Und das soll auch genauso sein. Obwohl: „Das findet alles hoffentlich auch statt“, sagt Olaf Kipper, der das Rahmenprogramm des Festes für den Förderverein organisiert, „aber ich kann mir nicht vorstellen, dass das Dorffest schon wieder wegen Corona ausfällt. Einschränkungen sind aber weiterhin möglich.“ Das Programm steht: Jeden Abend wird es auf der Bühne Live-Musik geben, am Samstag und Sonntag lustige und bunte Walking-Acts, die das gesamte Kirmesgelände bespielen. Das Harpener Dorffest wird zusammen von der Bochum Marketing GmbH, dem Förderverein Harpen e. V. und der Bezirksvertretung Bochum-Nord veranstaltet.

### Stadtteilgeschichte wird dargestellt

Aber das Harpener Dorffest wäre nicht es selbst, gebe es nicht auch einen Blick in die bewegte Geschichte. Das Dorffest stellt die traditionsreiche Geschichte des Stadtteils dar. So erinnert unter anderem ein Bauerntheater an die historische Vergabe der Marktrechte für einen Vieh- und Kram-Markt in Harpen. Möglich ist das wie immer nur durch das Engagement aller Beteiligten. Gerade der Harpener Förderverein aber hatte in den letzten Monaten echte Not, das Fest auf die Beine zu stellen: „Wir mussten die Bands schon sehr früh im Jahr buchen, als noch gar nichts sicher war“, sagt Olaf Kipper, der Vorsitzende, „da spielen wir „vabanque“, wir müssen schauen, dass wir die Finanzierung über das gesamte Jahr hinbekommen. Eigentlich sind wir auf Zuwendungen angewiesen, doch das läuft schleppend. Aber die Sponsoren haben eben auch gelitten in den letzten zwei Jahren.“

Das alles soll der Freude am Feiern aber nicht schaden. Die eingeladenen Musikgruppen spielen das Beste aus den 70ern und



80ern, jeder soll sich mitgenommen fühlen. Der Musikzug Harpen spielt, die Gastronomie kommt zum Teil von den Kirchengemeinden, es gibt Schausteller. Eigentlich soll alles sein wie immer, wie die Harpener und ihre Gäste es gewohnt sind. Dazu gehört auch der traditionelle Gottesdienst am Sonntagvormittag, auf dem Autoscooter, mit anschließendem Frühschoppen.

„Die Harpener Bevölkerung lauert drauf“, sagt Olaf Kipper, „überall, wenn ich durch Harpen laufe, fragen die Menschen mich. Die Leute wollen wieder Spaß haben, Austausch, Freude, eine lustige Zeit und Austausch mit den Nachbarn. Das gilt aber beileibe nicht nur für Harpen, sondern eigentlich für den ganzen Bochumer Norden.“





Gute Pflege ist uns wichtig! 

- **Ambulante Pflege zu Hause**
- **Pflegerische Hilfen/ Haushaltshilfe (SGB XI)**
- **Pflegeberatung**

Jetzt informieren:  
**Tel. 02323/58 50 11-5**  
**www.awo-ambulant.ruhr**



**Rosenberg Apotheke Storch**

Apotheker Günter Storch  
 Rosenbergstraße 92  
 44805 Bochum-Harpen  
 Telefon 02 34 / 85 25 97

**Wir wünschen allen Teilnehmern ein schönes Dorffest!**

[www.rosenberg-apotheke.de](http://www.rosenberg-apotheke.de)  
 Sicherheit durch Beratung!!!

**Gutschein**  
 Gültig bis 31.08.2022  
**25% Rabatt**  
 Auf ein Produkt Ihrer Wahl aus unserem nicht verschreibungspflichtigen Sortiment – Angebote ausgenommen –

**Öffnungszeiten:**  
 Mo.- Sa. 8.00-13.00 Uhr | Mo. und Fr. 14.30-18.30 Uhr  
 Di. und Do. 14.30-19.00 Uhr | Mittwoch 15.00-18.00 Uhr



**Automobile Friedenseiche GmbH**  
 Castroper Hellweg 109  
 44805 Bochum  
 Tel.: 0234 352914  
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr Sa. 10-14 Uhr



**Persönlich, Professionell, Inspirierend**

✉ [tiziana@harperhair.de](mailto:tiziana@harperhair.de)  
 🌐 [harperhair.de](http://harperhair.de)  
 ☎ 0234 231475  
 📍 Maischützenstraße 80 | 44805 Bochum

 @harperhair\_tiziana





**ruhr konzeptpflege GmbH**  
 ihr ambulanten pflegeservice versorgt sie rundum kompetent

**Thomas Pietsch**  
 Harpener Hellweg 137  
 44805 Bochum  
 Tel.: (0234) 60 93 82 -55, Fax -56  
 E-Mail: [info@rk-pflege.de](mailto:info@rk-pflege.de)  
[www.rk-pflege.de](http://www.rk-pflege.de)

**Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gerne!**

# DIE BOCHUMER



**HAUSHALTSNAHE DIENSTLEISTUNGEN**

Harpener Hellweg 92 | 44805 Bochum

Wir übernehmen z. B.:

Ihre Hausarbeiten wie Reinigung der Wohnung, des Treppenhauses und der Zubehörräume, Fensterputzen und Bügeln.

Ihr Ansprechpartner: Herr Labrenz, Tel. (0234) 96 64 76 33



# EINSTEIGEN UND ENTSPANNEN

an Bord der MS Schwalbe II

**Eine Schifffahrt auf der Ruhr – die wohl schönste Möglichkeit,  
das Panorama des Ruhrtals zu erleben.**

Bei Kaffee und Kuchen, erfrischenden Getränken und leckeren Snacks genießen Sie einen besonderen Blick auf das idyllische Ruhrtal mit seinen faszinierenden Industriedenkmälern und Herrenhäusern. Unsere Crew freut sich, Sie wieder an Bord der MS Schwalbe II begrüßen zu dürfen.

# Kreuzkröten auf der Zentraldeponie



Die Kreuzkröte ist „Anwohner“ auf der Zentraldeponie in Kornharpen.



Der USB kümmert sich um den Schutz der Kreuzkröten.

## USB setzt sich für den Schutz der Amphibien ein

Die ehemalige Zentraldeponie in Kornharpen befindet sich seit 2009 in der Stilllegungsphase. Im Jahr 2021 hat der Umweltservice Bochum mit den Vorbereitungen für die endgültige Oberflächenabdichtung begonnen. Seitdem fahren Bagger und Traktoren in regelmäßigem Takt über die Deponie und verschieben Erdmassen, um die Abdichtung vorzubereiten. Wenn das Tagwerk der Bagger und Raupen zu Ende getan ist, erwacht am Abend die Deponie erneut zum Leben. In eigens angelegten Habitats beginnen die Kreuzkröten ihr Konzert. Landschaftsarchitekt Jens Otto schätzt, dass dort eine der größten Kolonien Bochums beheimatet ist. Für die Bezirksregierung überwacht Jens Otto die Population und sorgt in enger Abstimmung mit dem USB für den bestmöglichen Schutz der Tiere.

Die seltene Kreuzkröte ist ein Dauergast, sie „wohnt“ auf der Deponie. Dort findet die geschützte Tierart einen idealen Lebensraum. „Die Kreuzkröte liebt vegetationsarme Flächen und das Durcheinander, das auf Baustellen durch die Bodenarbeiten entsteht“, erklärt Jens Otto. Kreuzkröten benötigen nicht viel. Tagsüber verstecken sie sich unter Holz, Folien, großen Steinen, im Geröll oder Erdreich, um sich vor Austrocknung zu schützen. „Manchmal nutzen Sie auch ausgediente Mäuselöcher“, so Otto. In der Dämmerung krabbeln sie aus ihren Verstecken und suchen nach Wasserstellen. „Ihnen reichen im Grunde wassergefüllte Reifenspuren zum Fortpflanzen“, so Otto. Diese gibt es auf der Deponie-Baustelle reichlich. Um den Kröten aber noch bessere Bedingungen zu schaffen, hat der USB feuchte Habitats eingerichtet, in denen sie sich fortpflanzen können.

Trotz aller Schutzmaßnahmen geht man davon aus, dass von durchschnittlich 3.500 Eiern an einer Laichschnur nur zwei bis vier Kröten sich reproduzieren werden. Da die genutzten Pfützen und Flachgewässer oftmals schnell austrocknen, sind die Kreuz-

kröten von Frühjahr bis Herbst aktiv und pflanzen sich in mehreren Laichphasen fort, damit so viele wie möglich überleben. Dass das funktioniert, hört und sieht man jeden Abend auf der ehemaligen Deponie. Zwei Kilometer weit sind die Rufe bei guten Bedingungen zu hören, mittlerweile brummt der ganze Berg.

**WAS UNS ZUSAMMENHÄLT.**  
UNSER STADION. UNSERE FARBEN.  
UNSERE WERTE.

**CASTROPER  
STRAßEN  
FUßBALL**

TRIKOT 2022/23

# ZESS – Ankerpunkt für den Technologiecampus

Das war gewissermaßen der Startschuss für das zukunftsweisende Wissenschafts- und Technologiequartier, das aktuell auf Mark 51<sup>7</sup>, dem ehemaligen Opel-Gelände im Bochumer Stadtteil Laer entsteht – und diesen massiv verändert: Vor wenigen Wochen, am 13. Juli, eröffnete die Ruhr-Universität Bochum (RUB) dort, direkt an der Wittener Straße, ihren vierten Forschungsbau im Beisein des nordrhein-westfälischen Wissenschaftsministeriums, das Zentrum für das Engineering Smarter Produkt-Service-Systeme, kurz ZESS.

„Smarte Produkt-Service Systeme“, sagt Michael Herzog, der Leiter des ZESS, „das klingt zugegebenermaßen kryptisch, meint aber nicht weniger als die Vision der Produkte von morgen und ist darüber hinaus auch eine Antwort auf die Frage, wie unsere Arbeit in Zukunft aussehen wird bzw. welche Rolle wir als Menschen darin spielen.“ Viele Technologien, die man im Fernsehen sieht, seien heute keine Science Fiction mehr. Experten sprechen hier von autonomer Robotik, künstlicher Intelligenz und Systemen, die sich untereinander vernetzen und ihre Aufgaben selbst steuern.

Der 3D-Drucker meldet dem Transportroboter, dass er etwas gefertigt hat. Der Roboter rollt los, hebt das Teil aus der Maschine heraus, bearbeitet es unterwegs weiter, ruft den Aufzug und liefert es an eine Scanbox im Erdgeschoss, wo dann die Qualität des Werkstücks geprüft wird. Der Mensch erhält das Prüfprotokoll, überwacht den autonomen Prozess aus der Ferne und schreitet nur bei Problemen ein.



Das Zentrum für den neuen Wirtschafts- und Produktionssektor Engineering Smarter Produkt-Service Systeme (ZESS) ist auf dem ehemaligen Opel-Gelände entstanden.

„Neben der technischen Realisierung“, stellt Herzog fest, „wollen wir auch wissen, wie sich der Mensch in dieser neuen Rolle fühlt. Wir brauchen hier einen bunten Mix aus Ingenieuren, Psychologen, Arbeitswissenschaftlern – nur so können wir die Technologien in der richtigen Art und Weise in Produkte, Dienstleistungen und neue Geschäftsmodelle übersetzen, und nur so - davon bin ich überzeugt - können wir langfristig am Wirtschaftsstandort Deutschland erfolgreich sein. Das ist eine große Aufgabe.“

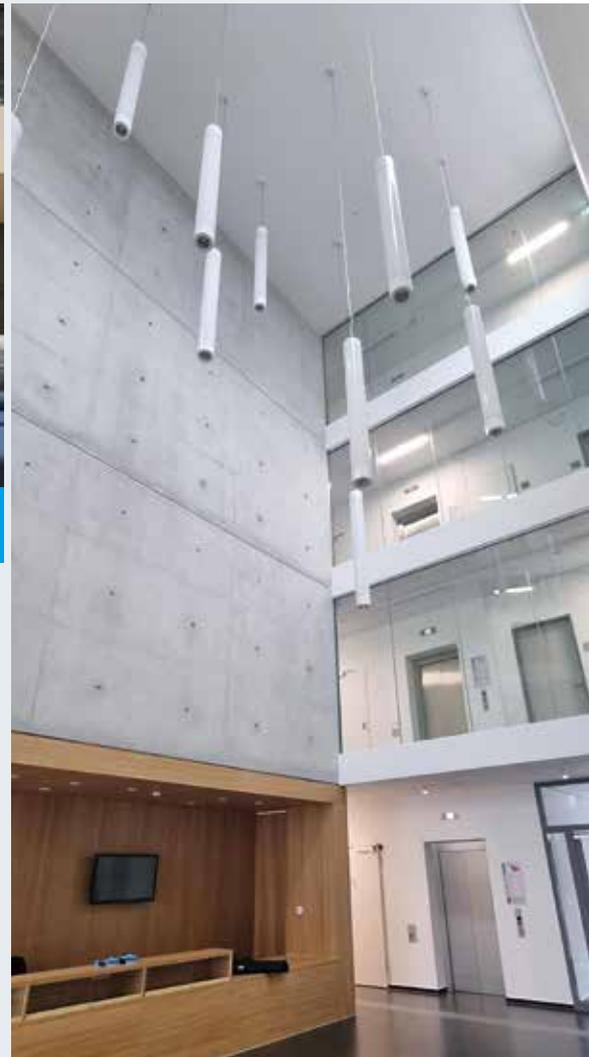
Im ZESS gebe es nun die idealen räumlichen Möglichkeiten, entsprechende Lösungsansätze zu erforschen, diese im Laborumfeld zu erproben und dann in die Praxis zu transferieren – insbesondere in Unternehmen der Region. Das sieht man hier in Bochum als Spezialauftrag. „Um ZESS herum wird künftig unser Zentrum für Wissenschaft, Technologie und Unternehmensgründung auf Mark 51<sup>7</sup> entstehen. Damit macht die RUB einen Riesenschritt in ihrer weiteren Entwicklung - und ebenso bedeutend ist dieser Schritt für den Wissensstandort Bochum mitten im Ruhrgebiet“, freute sich Rektor Prof. Dr. Martin Paul bei der Eröffnung. Die innovative neue Einrichtung wurde von Bund und Land, samt Erstausrüstung, mit 28 Mio. Euro finanziert.



Kuka-Roboter – nur eines der Technik-Highlights im riesigen, stützenlos überbauten Testfeld des ZESS.



Herz des Gebäudes ist der Showroom, in dem aktuelle Forschungsergebnisse adäquat präsentiert werden können.



Ein Blick in die imposante Eingangshalle.

So innovativ wie der wissenschaftliche Ansatz und die Idee hinter ZESS, so innovativ wurde auch seit Oktober 2019 gebaut: „Dieses hochtechnisierte und komplexe Bauprojekt zeigt, wie das neue Bauen nach der Methode Building Information Modeling funktioniert, wenn alle Parameter stimmen“, erläuterte Bernhard Bergjan, der geschäftsführende Gesellschafter des Generalplaners agn, bei der Eröffnung. Eine bauliche Besonderheit im Innern des Gebäudes sei das integrierte, stützenlos überbaute Testfeld von zehn Metern Höhe und 33 Metern Länge mit einer Lkw-Einfahrt, und mit einem Laufkran an der Decke.

ZESS ist einer von fünf Forschungsbauten mit einer Gesamtfördersumme von weit über 200 Millionen Euro, welche die RUB im bundesweiten Wettbewerb bereits erfolgreich eingeworben hat. „In unmittelbarer Nähe des jetzt eröffneten Gebäudes“, blickt Michael Herzog in die Zukunft, „wird in wenigen Jahren mit THINK, dem Zentrum für Theoretische und Integrative Neuro- und Kognitionswissenschaft, ein weiterer Forschungsbau errichtet.“ Ein weiterer Riesenschritt für die RUB, die Stadt und die Region.

Fotos: Eberhard Franken/Michael Herzog



Dr. Michael Herzog, Zentrum für das Engineering Smarter Produkt-Service Systeme Geschäftsführer Ruhr-Universität Bochum



## Cocktailnachmittag im Seniorenheim

Kennen Sie schon den „SBO on Holiday“ oder den „SBO Royal“? So hießen die beiden Cocktails, über die sich die Bewohnerinnen und Bewohner der SBO Senioreneinrichtung „Haus an der Krachtstraße“ in Werne beim ersten Cocktailnachmittag in diesem Jahr freuen durften. Der soziale Dienst hatte zu dem Event eingeladen, bei dem klassische Cocktails neu interpretiert und von den Mitarbeiterinnen selbstverständlich frisch gemixt wurden.



## Haus an der Krachtstraße präsentierte sich beim Familienfest

Endlich wieder etwas los: Zahlreiche Gruppen, Institutionen, Vereine und Verbände feierten gemeinsam im runderneuerten Werner Park und auf dem Schulhof der Amtmann-Kreyenfeld-Schule in Werne ein buntes Familienfest. Für das „Haus an der Krachtstraße“ der Senioreneinrichtungen der Stadt Bochum gGmbH (SBO) war dies eine tolle Gelegenheit, sich den Menschen im Stadtteil zu präsentieren, ins Gespräch zu kommen und über sich zu informieren. Dies war lange Zeit verständlicherweise nicht möglich – weshalb die Freude bei Einrichtungsleiterin Sandra Merino-Kesting (l.) und Pflegedienstleiterin Anja Korz jetzt umso größer war. Der SBO-Stand war auf jeden Fall bestens besucht.

## Zu Lagerfeuermusik geschunkelt und gesungen

Besuch erhielten die Bewohnerinnen und Bewohner der SBO Senioreneinrichtung „Haus an der Krachtstraße“ in Werne unlängst von „DIEWO Lagerfeuermusik“. Der musikalische Nachmittag in der Cafeteria war ein voller Erfolg: Zu Liedern wie „Hoch auf dem gelben Wagen“ oder „Heute hier, morgen dort“ wurde geschunkelt und ordentlich mitgesungen.

# IN BOCHUM ZU HAUSE

**Professionelle Pflege & herzliche Atmosphäre unter einem Dach.**

Mehr unter:

**Tel. 0234 9352-900**

oder auf unserer Webseite

[www.sbo-bochum.de](http://www.sbo-bochum.de)

*Zu Hause ist da, wo wir uns wohlfühlen*



**SBO**  
Senioreneinrichtungen  
der Stadt Bochum gGmbH

## Neue Unterflurbehälter in Laer

Im Bezirk Ost wurde ein zweiter Unterflur-Standplatz in der Gorch-Fock-Straße eingeweiht. Der erste Unterflur-Platz im Bezirk steht seit Februar 2021 am Carl-von-Ossietsky-Platz in Langendreer. Andrea Busche, zu diesem Zeitpunkt noch Bezirksbürgermeisterin, freute sich über die erste barrierearme Möglichkeit der Altglasabgabe in der Siedlung an der Gorch-Fock-Straße in Laer. Dort sind insgesamt vier Behälter (je zwei für Weißglas und je einer für Braun- und Grünglas) installiert. Die Sammelbehälter sind in den Boden eingelassen und die Befüllung erfolgt über eine Einwurfsäule, die aus dem Boden ragt. Die Aufstellung von öffentlichen Unterflur-Behältern für die Sammlung von Altglas sind ein Projekt aus der StadtRaumPflege der Bochum Strategie. Foto: USB Bochum



## Sechs neue Projekte in Laer

Der Stadtteilbeirat Laer hat in seiner letzten Sitzung alle sechs eingereichten Projektanträge positiv beschieden. So stehen in Kürze für den Stadtteil Biertisch-Garnituren sowie Stehtische zum Ausleihen zur Verfügung, und für den Sprachunterricht für Geflüchtete aus der Ukraine kann die Flüchtlingshilfe Laer eine Schulungstafel anschaffen. Die Projektwoche der Grundschule Laer zum Thema „Gesundheit“ wird durch die Finanzierung von Brotboxen unterstützt, die mit gesunden Nahrungsmitteln gefüllt werden können. Beim Spielefest auf dem Gorch-Fock-Platz im September 2022 wird es außerdem ein ergänzendes Kletterangebot geben. Ebenfalls aus Mitteln des Stadtteifonds wird die Erstellung von Bewegungsfilmen des Turn- und Sportvereines Laer gefördert, die zukünftig auf dem LaerWalk, einem geplanten Rundkurs durch den Stadtteil, abgerufen werden können. Und schließlich sind Mittel für ein Veranstaltungsdach auf dem Gelände des L.F.C. bewilligt worden, wodurch die Nutzbarkeit für Stadtteilaktivitäten weiter verbessert wird. Die Projekte sind ein wichtiger Teil des Stadtumbauprozesses Laer/Mark 51°7 und werden mit Mitteln der Städtebauförderung sowie der Stadt Bochum finanziert.

# Wir kaufen, mieten oder pachten

BESTANDSOBJEKTE, GRUNDSTÜCKE UND LADENLOKALE IN BOCHUM UND UMGEBUNG

- 2.000 bis 20.000 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche
- 1.000 bis 2.500 m<sup>2</sup> Ladenlokal (ebenerdig)
- Wir übernehmen Neu-, Aus- und Umbauten
- Auch gemischt genutzte Immobilien



Immobilien



#Vielfaltentwickeln



lidl-immobilien.de

**Angebote (auch von Maklern) senden Sie bitte an:**

Lidl Vertriebs GmbH & Co. KG · Immobilienbüro Herne

Südstr. 110 · D-44625 Herne · immo.herne@lidl.de · Tel.: +49 2323/9948-0

## Nichts für reine Kraftsportler

Leichte Übungen mit dem Trecker-Reifen.

Jörg Zatzke macht es vor – der 90-Kilo-Stein muss auf den Baumstamm.

## Mac Claymore trainieren für die Highland-Games

Konzentration ist alles.

Tossing the Caber, Weight for Height, Farmers Walk – wem das nichts sagt, der war noch nie bei den Highland-Games. Für die Männer und Frauen von Mac Claymore sind das ganz normale Einzeldisziplinen ihrer Sportart. In Gerthe, auf dem Sportplatz Heinrichstraße, wird das trainiert – seit 2019, auf einem sonst nicht mehr genutzten Nebenplatz mit ganz viel Wiese.

### Schottischer Sport in Langendreer

Mac Claymore ist eine Unterabteilung des TV Langendreer und hat sich dem schottischen Highlander-Sport verschrieben: Baumstammwerfen, Steinstoßen, ein Gewicht rückwärts über eine hohe Schnur werfen, Baumstammziehen, Tauziehen, das Heben und Schleppen von bis zu 120 Kilo schweren Steinen, oder eben der „Farmers Walk“, das Tragen von mit Stahl beschwerten Koffern durch einen Parcours. „Das ist nichts für reine Kraftsportler“, lacht Übungsleiter Jörg Zatzke, der gemeinsam mit seiner Frau die Idee für Mac Claymore hatte, „es kommen viele hierher, die fallen nach der ersten Laufdisziplin um. Das ist eher ein Sport für den Durchschnittssportler.“

### Training bei Wind und Wetter

Trainiert wird montags und donnerstags ab 18 Uhr, bei jedem Wetter, Highlander sind bekanntlich nicht aus Zucker. „Zum Glück haben wir hier einen Sportplatz, der auch kaputt gemacht werden kann“, sagt Zatzke. Die Stadt hat dem Club einen Container auf den Platz gestellt, den sich die Mitglieder in Eigenarbeit hergerichtet und ausgebaut haben, als Lager für die vielen, zum Teil selbst gebauten Sportgeräte. Und wenn es mal schneit oder stürmt, kann hier Krafttraining gemacht werden. Wer mitmachen will, ist herzlich willkommen – es braucht erst einmal nur ein Paar Fußballschuhe für den sicheren Stand. Bei Wettkämpfen tragen die Männer und Frauen von Mac Claymore dann aber einen Sport-Kilt (Unterhosen sind übrigens Pflicht) – und

ein Vereinshemd, dass Jörg Zatzkes Schwiegermutter näht, samt dem „Tartan“ an den Ärmeln, dem traditionellen Karo-Muster. „Wir haben am Anfang auch immer im Kilt trainiert, aber hier gibt es sehr viele Mücken, die fühlen sich unter dem Rock sehr wohl“, erzählt Jörg Zatzke.

### Auch bei Wettkämpfen erfolgreich

Apropos Wettkämpfe: Die Bochumer Schotten sind gar nicht so schlecht. „Unseren ersten Wettkampf in Hamm haben wir aus einer Bierlaune heraus bestritten und haben, ohne zu wissen, wie es eigentlich geht, sofort den vierten Platz gemacht“, erzählt Jörg Zatzke, „im letzten Jahr waren wir dann Erster bei den Amateuren.“ In diesem Jahr müssen sie deswegen als „Clan“ antreten, bei den Profis, so heißt das in diesem Sport. „Da wollen wir auf jeden Fall aufs Treppchen, das ist unser Maßstab.“ Der selbst gewählte Name wird vorher geprüft, vom Verband Deutscher Highlander. Nicht, dass man verwechselt wird mit anderen Clans auf der Welt.

Ein Whisky zwischendurch gehört übrigens dazu: „Beim ersten Wettkampf hat meine Frau sich nicht getraut, ein Gewicht zu werfen, der Kampfrichter hat sie dann überredet, es mit einem Schluck zu probieren. Nach dem dritten hat sie es dann geschafft“, lacht Jörg Zatzke. Angetreten wird mit einer Mixed-Mannschaft, sechs Personen, das schlechteste Ergebnis wird gestrichen. Anfang September geht es für Mac Claymore auf große Fahrt. Dann steht der Vereinsausflug an, natürlich nach Schottland, zu den größten Highland-Games der Welt, mit Queen und allem Pi-pa-po. Da werden Mac Claymore aber nur als Zuschauer dabei sein. Noch.

**auto-Feix.de**  
info@auto-feix.de

**Bochum: 0234-30 70 80**  
BO-Zentrum: Oskar-Hoffmann-Str. 63-69  
BO-Stadion: Castroper Str. 180-188

**Witten: 02302-20 20 20**  
Witten: Dortmunder Str. 56

**OPEL**

**Ford**

**BESTE** AUTOMOBILHÄNDLER 2022



Foto: Stadt Bochum

## Stadt wertet Sportanlagen auf

Die Stadt wertet konsequent Sportanlagen im ganzen Stadtgebiet auf oder erneuert sie gleich ganz. Aktuell laufen Arbeiten zur nachhaltigen Verbesserung der Bedingungen für Sportlerinnen und Sportler. „Am Pappelbusch“ entsteht zum Beispiel eine neue Kunststofflaufbahn. Die Sportanlage „Am Pappelbusch“ an der gleichnamigen Straße in Altenbochum, auf der der Verein FC Altenbochum 1920/28 e. V. beheimatet ist, soll durch verschiedene Maßnahmen aufgewertet werden, um dem ansässigen Verein und auch der benachbarten Vels-Heide-Grundschule erneuerte und moderne leichtathletische Einrichtungen und zusätzliche Flächen für Bewegung anbieten zu können. Zudem errichtet die Stadt eine Stehtribüne für Zuschauer. Die Kosten betragen 410.000 Euro, im September sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

## Nimm' Platz am Alten Bahnhof: Treffen, Klönen, Mitmachen!

Über den Sommer wird das Parklet an der Alten Bahnhofstraße donnerstags zum bunten Veranstaltungsort. Ob Musik, Bastel- und Pflanzaktion oder Sprechstunde mit dem Bezirksbürgermeister – hier ist für alle etwas dabei. Die Aktion läuft bis zum 25. August. Das Parklet ist ein gemütliches Stadtmöbel mit Sitzbänken, Tischen und Pflanzen und steht vor der Alten Bahnhofstraße 185. Es steht auch abseits der Veranstaltungen für alle bereit: Jederzeit lädt es zum Treffen ein oder bietet Gelegenheit für eine kleine Pause. Eröffnet beim Stadtteilstfest „Bänke raus“ steht das versetzbare Stadtmöbel noch bis Ende August in der Alten Bahnhofstraße. Angeschafft wurde es über den Bochum Fonds und kann in ganz Bochum ausgeliehen werden. Bei gutem Wetter findet auch die Sprechstunde des Stadtteilmanagement WLAB am Alten Bahnhof auf dem Parklet statt: Immer donnerstags von 10 bis 12 Uhr. Jeder kann das Parklet auf der Alten Bahnhofstraße nutzen. Ansprechpartner ist das Stadtteilmanagement WLAB, Telefon: 297 0550, E-Mail: [stadtteilbuero@bo-wlab.de](mailto:stadtteilbuero@bo-wlab.de)

### Die nächsten Termine:

- Donnerstag: 11. August von 15 - 18 Uhr: Sprechstunde des Bezirksbürgermeisters Dirk Meyer
- Donnerstag: 18. August ab 17 Uhr: Spieleabend mit Karten- und Würfelspielen
- Donnerstag: 25. August ab 17 Uhr: türkische Musik und Abschluss mit Restaurant Sultan Sofrasi.

# Lauterbach GmbH

Schreinern nach Maß

- **Möbel** nach Maß
- **Treppenbau**
- **Innenausbau**
- **Wintergärten**  
aus Holz und Kunststoff

Friedrich Lauterbach GmbH  
Wullener Feld 9 b · D-58454 Witten

**02302/96260-0**  
[www.schreinerei-lauterbach.de](http://www.schreinerei-lauterbach.de)

- **Fenster & Haustüren**
- **Sicherheits-Schließsysteme**
- **Tür- und Fensteröffnungen**  
Tag und Nacht
- **Reparaturen etc.**

Geprüfter Bestatter  
Mitglied der Innung

*Lauterbach*  
**BESTATTUNGEN**  
Bommerholzer Straße 40 a  
0 23 02 / 3 10 44

**Fr., 19. August, 20 Uhr**  
**Zeltfestival Ruhr am Kemnader See**  
**Die Fantastischen Vier**

30 Jahre Bandgeschichte schreien förmlich danach, dass Smudo (54), Michi Beck (54), Thomas D. (53) und Andy Ypsilon (54) alle großen Hits der Fantastischen Vier auf die Bühne bringen. Damit eröffnet die Band das Zeltfestival Ruhr, das vom 19. August bis 4. September wieder in die weiße Zeltstadt am Kemnader See lockt, u.a. auch mit DJ Bobo, Gregor Meyle, Kurt Krömer. Info: zeltfestivalruhr.de  
 Foto: Moritz Kuenster/Monsterpic



**Sa., 3. September, 20 Uhr**  
**Westfalenhalle Dortmund**  
**Dieter Nuhr**

Dieter Nuhr ist der Meister der entspannten Comedy und der König der befreienden Pointe. In seinem aktuellen Programm „Kein Scherz!“ beweist er wieder einmal: Das Leben ist kein Witz, kann aber trotzdem Spaß machen. Und ein Abend mit ihm zeigt: Humor kann schlaue sein, Optimismus ist möglich, Denken macht Spaß! Info: agentur-luehr.de. Foto: Nuhr



**Mo., 22. August, 20 Uhr**  
**Westfalenhalle Dortmund**  
**Jan Delay**

Statt im März in der Warsteiner Music Hall heißt es jetzt „Earth, Wind & Feiern Live“ in der Westfalenhalle. Jan Delay schöpft dabei aus fünf Jahrzehnten (schwarzer) Popgeschichte, aber spielt just im Hier und Jetzt. Er und seine Band spielen mit Disco, Trap, Funk, Afrobeats, Ska, Arenatechno, Reggae, Rock, Soul – wie es nur Freigeister wie Jan Delay & Disco No. 1 tun können. Info: prime-entertainment.de  
 Foto: Carlos Fernandes Laser



**So., 11. September, 18 Uhr**  
**RuhrCongress Bochum**  
**Marianne Rosenberg**

Marianne Rosenberg ist die Definition einer Diva, und zwar der einzigen, die diesen Titel in der deutschen Musikszene verdient. Mit dem neuen Album „DIVA“ geht's auf „DIVA – Im Namen der Liebe“-Tour: eine musikalische Hommage an die großen Popdiven von Diana Ross bis zu Gloria Gaynor, die Marianne Rosenberg auf ihrem Weg begleitet und inspiriert haben. Info: semmel.de  
 Foto: Sandra Ludewig



**Fr., 26. August, 20 Uhr**  
**Westfalenhalle Dortmund**  
**Peter Maffay**

Gleich vier Mal musste sein Auftritt verschoben werden, aber jetzt will Peter Maffay endlich sein Konzert in Dortmund nachholen: „Aufgeben kommt für uns nicht in Frage, vor allem wegen der ungläublichen Loyalität unserer Fans.“ Mit neuen Songs im Gepäck wird der Abend im Zeichen von Maffays aktuellem Album „So weit“ stehen. Info: dirkbecker-entertainment.de. Foto: Andres Ortner



**Mo., 12. September, 20 Uhr**  
**RuhrCongress Bochum**  
**Bastian Bielendorfer**

Perücken aufziehen, in Rollen schlüpfen oder Witze erzählen braucht Bastian Bielendorfer nicht, denn sein Programm ist „Lustig, aber wahr!“ Wo andere Komiker nur Witze machen, bohrt Bielendorfer tief in eigenen Leben als kinderloser Mopsbesitzer Mitte 30, der das studiert hat, was man in seiner Familie noch mehr braucht als Lehramt: Psychologie. Info: schoneberg.de. Foto: Hajo Drees



**3x2 Karten zu gewinnen!**

**„Lord of the Dance“ feiert fulminantes Jubiläum**

„Lord of the Dance“ ist die erfolgreichste Tour-Show der Geschichte. Einst begann alles mit Michael Flatleys Traum, die größte irische Tanzshow der Welt auf die Beine zu stellen. Jetzt heißt es zum Erfolgsjubiläum „Lord of the Dance: 25 Years of Standing Ovations!“ 40 der herausragendsten Tänzerinnen und Tänzer präsentieren unter der Regie von Flatley eine Show, die das Beste aus Tradition, Entertainment, Musik und Tanz vereint: eine Kombination aus Tanz auf höchstem künstlerischem Niveau, verblüffender Luftakrobatik und origineller keltischer Musik. Am 11. Oktober (20 Uhr) gastiert die Jubiläumsshow „25 Years of Standing Ovations“ in der Westfalenhalle Dortmund. Für diese Show verlosen wir in Kooperation mit Semmel Concerts 3x2 Karten. Schicken Sie uns eine E-Mail mit der Betreffzeile „Lord of the Dance“ an d.nolte@ruhrtaal-verlag.de. Bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen, die Gewinner werden persönlich informiert. Einsendeschluss ist der 1. September 2022. Tickets und Infos: semmel.de. Foto: Brian Doherty



**Adel Tawil live beim Zeltfestival Ruhr**

Das Zeltfestival Ruhr lockt vom 19. August bis 4. September wieder zum Kemnader See mit einem bunten Mix aus Konzerten, Comedy, Kinderprogramm, Kleinkunst und kulinarischen Genüssen. Zu den Stars, die Station machen in der weißen Zeltstadt, gehört in diesem Jahr auch Adel Tawil. Bei ihm sind aller guten Dinge drei – nach „Lieder“ und „So schön anders“ ist er jetzt mit seinem dritten Album „Alles Lebt“ unterwegs. Bei der gleichnamigen Tour werden neben den neuen Songs aber natürlich auch wieder die großen Hits der letzten Alben auf der Setlist stehen – wenn auch nicht unbedingt so, wie man sie in der Playlist hat. Am 2. September (20.15 Uhr) steht Adel Tawil beim Zeltfestival Ruhr auf der Bühne. Für dieses Konzert verlosen wir in Kooperation mit dem Zeltfestival 3x2 Karten. Schicken Sie uns eine E-Mail mit der Betreffzeile „Adel Tawil“ an d.nolte@ruhrtaal-verlag.de. Bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen; die Gewinner werden persönlich informiert. Einsendeschluss ist der 29. August 2022. Tickets und Infos: zeltfestivalruhr.de. Foto: Sebastian Magnani





**SPD-Ratsmitglied  
Jörg Czwikla  
informiert**



## Liebe Nachbarinnen und Nachbarn aus dem Bochumer Osten,

Krieg in der Ukraine, steigende Energiekosten, immer teurer werdende Einkäufe – wir hatten schon weniger Probleme. Dennoch habe ich eine Bitte an Sie: Vergessen Sie die Tiere nicht! Ich bin froh, dass wir in Bochum ein wirklich vorbildliches Tierheim haben, in dem sich viele engagierte Menschen um Tiere kümmern, die kein Zuhause mehr haben und ohne unser Tierheim verloren wären.

Bereits jetzt ist unser Tierheim an der Kleinherbeder Straße vorbildlich aufgestellt und das neue Kleintierhaus ist richtig toll geworden! Als nächstes steht der Neubau des Hundehauses auf dem Programm. Im gleichen Zug soll das Tierheim eine Tollwut-Quarantänestation bekommen. Die ist unter anderem deswegen nötig, weil geflüchtete Menschen aus der Ukraine ihre Hunde natürlich nicht einfach in ihrer Heimat lassen konnten. Und da in Deutschland die private Unterbringung der Tiere in Quarantäne schwierig ist, muss das Tierheim einspringen.

Aber das Tierheim benötigt auch nach dem Neubau des Hundehauses Unterstützung. Immer mehr tierische Bewohner kommen hinzu und dadurch sind weitere Um- und Anbauten in Zukunft notwendig. Der Grund dafür liegt auch in der Pandemie. Gerade während des Lockdowns haben sich viele Menschen einen tierischen Mitbewohner in die eigenen vier Wände geholt. Jetzt, wo mehr und mehr Normalität Einzug hält und auch Homeoffice wieder eher die Ausnahme als die Regel ist, merken viele, dass sie sich um den neuen Mitbewohner nicht mehr angemessen kümmern können. Bevor diese Tiere in der Wohnung oder dem

„Damit Sie das Tor des Jahres nicht verpassen“.

**BRILLENFABRIK 24**



**Brillenfabrik 24**  
Alte Bahnhofstr. 8  
44892 Bo-Langendreer  
0234 96 29 15 00  
kontakt@brillenfabrik24.de

**Haarmann**

bei **BRILLENFABRIK 24**

**Haarmann** bei Brillenfabrik 24  
Alte Bahnhofstr. 196  
44892 Bo-Langendreer  
0234 28 04 85  
info@haarmann-optik.de

**VfL - wir halten zu euch!**

Haus vereinsamen, kommen sie eben ins Tierheim. Der Effekt: Es kommt wieder an seine Kapazitätsgrenzen und braucht Geld für Erweiterungen. Aus diesem Grund setzen sich die ehrenamtlichen Politiker der SPD im Rat dafür ein, dass die Stadt das Tierheim stärker unterstützt. Bisher waren es ein Euro pro Bürgerin und Bürger pro Jahr. Wir wünschen uns, dass der Betrag auf 1,50 Euro steigt.

Wenn Sie darüber hinaus helfen wollen, dann freut sich das Tierheim natürlich auch über Geld- oder Futterspenden oder Tierpaten. Auch helfende Hände sind willkommen. Oder werden Sie Mitglied im Tierschutzverein, der das Tierheim betreibt. Die Tiere werden es Ihnen danken! Bei Interesse melden Sie sich doch einfach telefonisch unter 0234-295950 oder per Mail an info@tsv-bochum.de.

**Herzlichst  
Ihr Jörg Czwikla**

# stolzenbergdruck

Offsetdruck • UV-Druck • Verpackungsdruck • Digitaldruck

Osemundstraße 11  
58636 Iserlohn

Tel. 0 23 71 - 96 83 600  
Fax 0 23 71 - 96 83 700

info@stolzenberg-druck.de  
www.stolzenberg-druck.de



## Followerzahl um 100 Prozent gesteigert: Wir sagen Dankeschön!

Kein halbes Jahr hat es gedauert, bis wir von halloBO unsere Follower-Zahl bei Instagram verdoppeln konnten. Das freut uns sehr – wir sagen vielen, herzlichen Dank! Ende Januar hatten wir noch 530 Follower, jetzt sind es schon 1.070. Mit halloBO bleiben Sie eben nicht nur mit dem gedruckten Heft auf dem Laufenden, sondern auch online.

Ob die Eröffnung des neuen ALDI-Marktes in Langendreer, der Regionalliga-Saisonstart der SG Wattenscheid 09, die akute Waldbrand-Gefahr durch die trockene Sommerhitze oder die Bierpreis-Erhöhung beim VfL Bochum: Wir berichten tagesaktuell und haben daher auf unseren Social Media-Accounts auch hohe Zugriffszahlen. Der #flashbackfriday mit nostalgisch angehauchten Bildern erfreut sich größter Beliebtheit bei Ihnen, aber auch die regelmäßig geposteten Videos zu verschiedensten Themen. Das erfolgreichste Video, eine Collage mit zahlreichen alten VfL-Bildern aus den 70ern und 80ern, haben über 15.000 Bochumerinnen und Bochumer gesehen. Das sind mehr als ein halbes Vonovia-Ruhrstadium! Kommen auch Sie uns also gerne besuchen in den Sozialen Medien bei Instagram und Facebook, wir freuen uns auf Sie! Die nächste Verdopplung der Followerzahlen ist dann nur noch eine Frage der Zeit...

Zur ALDI-Eröffnung in Langendreer waren wir natürlich auch vor Ort – lokale Infos „von vor der Haustür“ interessieren uns genauso wie Sie.



## Dämmerchoppen für Senioren

Im Haus an der Dördelstraße, der Senioreneinrichtung der Stadt Bochum, findet immer donnerstags um 19 Uhr in den Räumlichkeiten der Cafeteria ein Dämmerchoppen statt – wenn die Corona-Lage es denn zulässt. Momentan wird die Veranstaltung von durchschnittlich 20 Bewohnerinnen und Bewohnern besucht. Bei schönem Wetter unternimmt die Gruppe aktuell gerne kleine Ausflüge in den gegenüberliegenden Volkspark, oder es wird ein schattiges Plätzchen im hauseigenen Garten gesucht. Foto: Stadt Bochum



# Anne Castroper

## Die VfL-Kolumne



Früher hat ja alles so schön geprickelt in die Bauchnabööll... Mit einem französischen Akzent, den ich nich hinbekomme, aber der Toto. Aber der Toto, bei dem prickelt nix in die Bauchnaböll, der will einfach nur spielen. Und dann juckt es bei mir, abba inne Füße. Ker, wat is dat schön: Die neue Saison startet, der Vau-Eff-Ell gleich mal mit einem Heimspiel gegen Mainz 05 – mach´s noch einmal, Gerrit!

Unser „Speedy“ ist geblieben, was man so nicht von allen Klassenerhaltungskämpfern behaupten kann. Zur Melodie „Vamos a la playa“ lässt sich nun nicht mehr bedenkenlos „Armel Bella Kotchap“ singen, der ist für seeeeeehr viel Geld zum FC Southampton auf die Insel gewechselt. Maxim Leitsch wird am ersten Spieltag im Vonovia Ruhrstadion auflaufen, allerdings für den Gegner aus Mainz. Sebastian poltert nun auf Schalke, womöglich haben die dort andere Töpfe, um was zu deckeln. Und Elvis has left the building, der kickt wohl demnächst für die Augsburgs Puppenkiste. Konnten wir leider nicht bezahlen, den Burschen. Schade, aber das Leben ist kein Ponyhof. Und geht auch weiter.

Ich freue mich auf neue Gesichter. Oder altbekannte, wie Kevin Stöger oder Jordi Osei-Tutu, die zurück sind „anne Castroper“, um mit Technik und Tempo die Gegner zu knacken. Auch Konstantinos Stafylidis ist als einziger der drei Leihspieler aus der vergangenen Saison mit dem VfL nun eine feste Beziehung eingegangen. Ein Traum für jeden VfL-Fan: Erst bearbeitet der wahnsinnige Grieche seinen Kontrahenten, bevor er gelb-rot-gefährdet vom Platz genommen wird. Und wenn der Gegner aufatmet, wechselt Thomas Reis einfach Jacek Goralski ein – der könnte aufgrund seiner Tacklings ohne Probleme als Vinnie-Jones-Double durchgehen, ist aber technisch deutlich besser als die walisische Abrissbirne.

Mit Ivan Ordets haben wir nun einen ukrainischen Schrank in der Abwehr. Gleiches Format, nur andere Abteilung ist Philipp Hofmann, die Sturmkante aus Arnsberg. Letzte Saison 19 Buden für den KSC, darf eine Liga höher ruhig so weitergehen. Ganz waidmännisch könnte ich noch anfügen, dass Bochum einen neuen Förster hat (heißt auch Philipp), und ein passendes Horn fehlt uns auch nicht (Gruß an die Symphoniker, der Jannes ist da!). Der schnelle Saidu Janko und unsere Eigengewächse Tim Oermann und Mo Tolba komplettieren die Riege der Neuzugänge.

Jungs, ich wünsche euch eine mega-erfolgreiche Saison, in der ihr allen Experten, die den VfL als Absteiger tippen, das Gegenteil beweisen könnt. Ich hab da Bock drauf.

Glück auf!

**Euer Ansgar Borgmann**



Ansgar Borgmann, Stadionsprecher VfL Bochum

**2022**

**Autohaus Frohn**

Volkswagen Audi SEAT

**Unsere Stärken als Familienunternehmen:  
KOMPETENZ · KONTINUITÄT · KUNDENNÄHE**

Dieselstr. 2 44805 Bochum  
Tel.: +49 234 / 85751  
[www.auto-frohn.de](http://www.auto-frohn.de)

**1952**



# *Ganz schön auf Zack! So ohne Sack!*

Steigen Sie jetzt auf die Wertstofftonne um!

Eine saubere Sache!

